

Der Tod zur Herzogin.

Frau Herzogin, sind wohlgemuth!
Ob ihr schon sind von edlem Blut,
Hoch geachtet auf dieser Erd,
Hab ich euch dennoch lieb und werth.

Antwort der Herzogin.

10.

Ach Gott, der armen Faulen Ton!
Muss ich mit dem Greuling darvon:
Heut Herzogin und nimmermehr,
Ach Angst und Noth! O weh, o weh!



Lith. de Fr. Wentzel à Wissembourg.

LA MORT À LA DUCHESSE.

Noble sang, noble cœur, et beauté sans seconde,
Que de justes raisons de se louer du sort!
Et pourtant vous mourrez; car ce qui plaît au monde
Ne déplit jamais à la mort.

DEATH TO THE DUTCHESS.

*Lady dutchess be god cheer'd!
Though you are of noble breed,
High esteem'd upon this earth,
To me you are dear and worth.*

RÉPONSE DE LA DUCHESSE.

Ce monstre, dont la main ose outrager la lyre,
Quoi! c'est lui qui me sert de page et d'écuier!
Duchesse hier, des rois ont brigué mon sourire...
Aujourd'hui ce fantôme est mon seul chevalier.

ANSWER OF THE DUTCHESS.

*Ah god! the peer sound of the lute,
Must I with this horrid man dispute,
Dutchess to day new no more se,
O anguish, o grief! e wee, wee!*

Der Geist
der Welt
die Seele
die Vernunft
die Vernunft



LA MOR
C'est y en a
Il est y en a
Il est y en a
Il est y en a
Il est y en a

DEATH
L'air est y en a
L'air est y en a
L'air est y en a
L'air est y en a